

# ВАШИ ПРАВА

Лечение расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ

Как лицо, проживающее в округе Лос-Анджелес и имеющее право на участие в программе Medi-Cal или других программах округа, Вы имеете право на бесплатное получение необходимых по медицинским показаниям услуг по лечению расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ.

## Вы также имеете право:

- На уважительное отношение и получение медицинской помощи без дискриминации по признаку расы, национального происхождения, принадлежности к этнической группе, возраста, умственных способностей, физических возможностей, состояния здоровья, религии, гендерной идентичности или сексуальной ориентации.
- На участие в принятии решений, касающихся Вашего лечения расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ, включая право на отказ от лечения.
- На получение индивидуального плана лечения, ориентированного на результат.
- На свободу от психического и физического насилия, эксплуатации, принуждения и физического сдерживания.
- На получение по запросу письменных материалов, важных для Вашего лечения, в других форматах (например, на других языках, напечатанных крупным шрифтом, шрифтом Брайля и в аудиоформате).
- На получение лечения, основанного на фактических данных и соблюдении этических норм, в безопасной и здоровой обстановке квалифицированным персоналом.
- На защиту и конфиденциальность Вашей медицинской информации, а также на возможность отказаться от получения сообщений о сборе средств.
- На получение услуг таким образом, чтобы уважать и признавать влияние языка, культуры и способностей на личность.
- На подачу запроса и получение копии Ваших медицинских записей, а также на подачу запроса о внесении в них изменений или исправлений, как указано в 45 Свода федеральных нормативных актов §164.524 и 164.526.
- На получение услуг устного перевода на предпочитаемый Вами язык.
- На получение доступа к необходимым с медицинской точки зрения услугам вне сети, если в округе нет поставщика, который может предоставить эти услуги.
- На своевременное получение медицинской помощи.
- На подачу апелляции, если Вы получили уведомление о неблагоприятном решении по пособию
- На одновременное лечение сопутствующих поведенческих расстройств.
- На продолжение лечения до тех пор, пока поставщик медицинских услуг уполномочен лечить клиента.
- На получение поддержки, образования и лечения для членов Вашей семьи и близких, если поставщик медицинских услуг уполномочен предоставлять эти услуги.
- На подачу жалобы в учреждение, где Вам оказывают медицинские услуги, в округ, а в некоторых случаях – секретарю Министерства здравоохранения и социальных служб США и на получение ответа.
- На осуществление этих прав без того, чтобы это негативно сказывалось на качестве или доступности услуг, которые Вы получаете.

Более подробную информацию о Ваших правах Вы найдете в Справочнике пациента или на сайте [publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm), где изложены все остальные права, предусмотренные законом или нормативными актами.